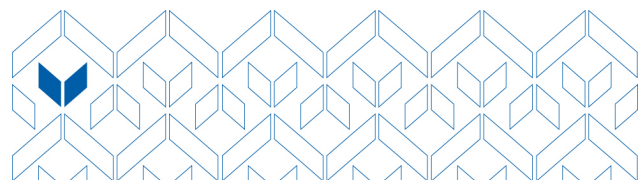




COVID-19 Exam Guidelines	توجيهات جانحة فايروس (كوفيد-19) خلال فترة الاختبارات
Consistently with prior communication from University of Doha for Science and Technology (Sunday, September 6th), all Final Examinations will be held on campus.	بناءً على الإعلان الصادر من جامعة الدوحة للعلوم والتكنولوجيا (يوم الأحد الموافق 6 سبتمبر)، سيتم إجراء جميع الاختبارات النهائية في حرم الجامعة.
A schedule informing students of the time and location of their examinations will be posted in PeopleSoft this week.	سوف يتم وضع جدول زمني لإبلاغ الطلبة بوقت ومكان اختباراتهم عبر نظام (PeopleSoft) هذا الأسبوع.
Please be assured that the University takes very seriously the health and safety of all students and staff, and rigorous protocols and procedures have been put in place to ensure that.	يرجى التأكد من أن الجامعة تأخذ صحة وسلامة جميع الطلبة والموظفين على محمل الجد، وبأنها وضعت بروتوكولات وإجراءات صارمة لضمان ذلك.
As such, the following measures must be observed by all students, faculty members, employees, and UDST Secondees during the exam period, consistently with the Ministry of Public Health precautionary guidelines, in order to reduce the risk of COVID-19 on campus:	وعليه، يجب مراعاة التدابير التالية من قبل جميع الطلبة وأعضاء هيئة التدريس والموظفين، والمعارين من قبل جامعة الدوحة، خلال فترة الاختبارات تماشياً مع التعليمات الإرشادية الصادرة عن وزارة الصحة العامة للتقليل من خطر الإصابة بفايروس (كوفيد-19):
The wearing of face masks is mandatory for the duration of the exam period, including entry into the examination room. Face shields or other forms of eye protection should also be used when working closely with students unable to manage secretions.	يكون ارتداء الكمامات إلزامياً خلال فترة الاختبارات وكذلك عند الدخول إلى قاعة الاختبار. كما يجب استخدام واقيات الوجه أو غيرها من أشكال حماية العينين عند العمل عن قرب مع الطلبة غير القادرين على التحكم في الإفرازات.





Students, faculty members, employees, and UDST Secondees must carry out mandatory hand sanitization upon entry to the examination room.	يلتزم الطلبة وأعضاء هيئة التدريس والموظفون والمعارون من قبل جامعة الدوحة، بإجراء تعقيم يدوي إلزامي عند الدخول إلى قاعة الاختبار.
Students will be given prior information on what they can bring into the examination room, which includes ID card, face mask, water bottle, etc.	سيتم إعطاء الطلبة معلومات مسبقة حول ما يمكنهم جلبه إلى قاعة الاختبار، بما في ذلك بطاقة الهوية، والكامرة، وزجاجة المياه، وما إلى ذلك.
All students should maintain physical distancing of a minimum of 1.5 meters when queuing for entry into the examination room as well as while writing exams.	يجب على جميع الطلبة الحفاظ على مسافة التباعد الجسدي لا تقل عن 1.5 متر عند الوقوف للدخول إلى قاعة الاختبار وكذلك أثناء إجراء الاختبار.
Bags, books and mobiles will not be allowed in the examination room.	لا يسمح بإدخال الحقائب والكتب والهواتف المحمولة إلى قاعة الاختبار.
The sharing of personal belongings and or stationary will not be allowed.	لن يسمح بمشاركة الممتلكات الشخصية والقرطاسية.
On completion of their exam, students should promptly leave the area and not congregate in the hallway.	عند إكمال الاختبار، يجب على الطلبة مغادرة المنطقة فوراً وعدم التجمع عند الممر.
All students are required to adhere to our social distancing seating arrangement in the examination room and should not converse with one another during the exam. All students should face forward in one direction while seated in the examination room.	يجب على جميع الطلبة الالتزام بترتيب أماكن الجلوس وفقاً لسياسة التباعد الاجتماعي في قاعة الاختبار ويجب ألا يتكلموا مع بعضهم البعض أثناء الاختبار. كما يجب على جميع الطلبة الجلوس مواجهة الجهة الأمامية للقاعة عند الجلوس في قاعة الاختبار.
All students are required to follow floor and furniture markings to maintain appropriate social distancing and follow one-way signs for Enter and Exit.	يجب على جميع الطلبة اتباع العلامات الإرشادية على الأرضيات والأثاث للمحافظة على التباعد الاجتماعي، وعلامات الدخول والخروج أحادية الاتجاه.



All students are required to ensure that their "Ehteraz" Application is downloaded, and that the status is green to be allowed entry during exam period. As temperature and EHTERAZ checks take a few minutes to perform, Students should plan on traveling to campus early for examinations.	يجب على جميع الطلبة التحقق من تحميل تطبيق احتراز، وبأن حالتهم الصحية تظهر باللون الأخضر قبل أن يسمح لهم بالدخول خلال أيام الاختبار. وبما أن الفحص الخاص بدرجات الحرارة والتحقق من تطبيق احتراز قد يستغرق بضع دقائق، يجب على الطلبة التخطيط للذهاب إلى حرم الجامعة مبكرًا لإجراء الاختبارات.
All students are required to avoid handshakes and all forms of physical greetings that requires touching or coming close.	يجب على جميع الطلبة تجنب المصافحة وجميع أشكال الاتصال الجسدي التي تتطلب الملامسة أو الاقتراب.
Students from different examination rooms should not mix with other students.	يجب ألا يختلط الطلبة من قاعات الاختبار المختلفة مع الطلبة الآخرين.
Students currently registered as high risk of being infected by COVID-19, based on medical certificates indicating that they are suffering from a chronic disease or a health condition that may make them more likely at risk from COVID-19 or its complications, will be notified of their exam's accommodation by the Admission and Registration Office.	سترود الجامعة الطلبة الذين تم تسجيلهم ضمن فئة الأكثر عرضة للإصابة بفيروس كوفيد-19؛ بناءً على شهادات طبية تثبت أنهم يعانون من مرض مزمن أو حالة صحية قد تجعلهم أكثر عرضة لخطر الإصابة بـ COVID-19 أو مضاعفاته؛ بمعلومات عن اختباراتهم هم عن طريق مكتب القبول والتسجيل.
Please refer to the following link for full Final Exam information and protocol: https://www.udst.edu.qa/current-student/student-information/final-exams	يرجى الرجوع إلى الرابط الإلكتروني التالي للاطلاع على جميع المعلومات المتعلقة بالاختبار النهائي والبروتوكول: https://www.udst.edu.qa/current-student/student-information/final-exams
Finally, the University would like to wish all students success in their examinations.	وفي النهاية، تتمنى الجامعة لجميع الطلبة النجاح في اختباراتهم.

